

CARAS 357 (7 dic. 2001)

P.165

357/819

LIBROS

POR RODRIGO PINTO

El viaje

Por Sergio Pitlor. Editorial Anagrama, Barcelona, 2001. 168 páginas.

Sergio Pitlor se ha dado a conocer paulatinamente entre los lectores de habla hispana, venciendo la insularidad ya casi endémica que afecta la circulación de escritores latinoamericanos fuera del estrecho ámbito de sus respectivos países. Más que el Premio Herraldo de Novela que recibió en 1984, un premio casi secreto y proveniente de una editorial, ayudó el Premio Juan Rulfo que recibió en 1999, por la obra de toda su vida.

Es autor de una extensa obra narrativa, donde destaca su Trípico de carnaval, una serie de novelas que marcan el giro de su obra hacia el grotesco, el humor desafiador y el absurdo como las herramientas para mirar más profundamente la realidad. Dice Pitlor, en el prólogo a la edición de estas tres obras en un solo volumen, que "la función del escritor y del artista es destruir esas fachadas (del poder y de las instituciones) para poder hacer vivir lo que durante siglos ha permanecido oculto. Entre estas tres novelas se tiende una amplia red de conexiones, de corredores, de vasos que potencian su carácter carnavalesco, farsesco, delirante y grotesco". Esa misma vena recorre textos suyos de otro origen, como El viaje, una suerte de libro de memorias, pero tan particular y tan certero en su crítica al poder como aquella trilogía.

Al igual que otros grandes escritores latinoamericanos, Pitlor combinó la actividad diplomática con la escritura. Por esas cadenas de azares o por decisión propia, vaya uno a saber, la mayor parte de sus destinos cayeron del otro lado de la antigua cortina de hierro: Varsovia, Budapest, Moscú, Praga, con la excepción, siempre bienvenida, de París. De ahí que este libro comience en Praga, pero no trata de Praga, la ciudad donde Pitlor fue embajador entre 1983 y 1988, justo en los años decisivos de la perestroika y de la glasnost, porque, curiosamente, por esas trampas de la escritura, Praga no había aparecido en sus diarios. En cambio, sí había en ellos un registro del viaje que Pitlor hizo a la Unión Soviética en 1986, invitado como escritor y no como embajador, por los escritores georgianos. Sin embargo, y como era de esperarse en el imperio que poco a poco veía conerse las firmes amarras de control, pero que aún las conservaba, Pitlor debió partir primero a Moscú, donde, por misteriosas y burocráticas razones, nunca terminaba de concretarse el viaje a Georgia, donde finalmente llegó, pero cuando estaba convencido de haberse embarcado hacia Praga.

Pero estas anécdotas, en realidad, im-

SERGIO PITLOR

El viaje



ANAGRAMA
Narrativas hispánicas

portan poco al lado de lo que constituye lo central de El viaje, un paseo por la cultura y por la política rusa. Cuentistas como Gógol y Chéjov, novelistas como Dostoiévski y Tolstói, ensayistas como Bajtin y Schiolski, más los amigos que Pitlor ha acumulado durante sus viajes y estadas en Moscú y los nuevos personajes que asoman en este último reconocido, aparecen como puertas de entrada hacia la enorme riqueza de una cultura tan compleja e insondable como la rusa.

Pitlor salta de un punto a otro, de un viaje a otro, en un hilo dictado por las simpatías y semejanzas, por el encadenamiento de las asociaciones, y por ese impulso a descubrir la farsa, lo grotesco, lo discordante, lo absurdo, tras los decorados y fachadas del poder. Memorable es la anécdota de su almuerzo con las autoridades literarias de Moscú; tanto como el conjunto de un libro donde los sueños de Pitlor, por ejemplo, la transformación de un nacimiento múltiple de avestruces, son apenas algo más extraños que esos mundos que descubre la mirada excéntrica del autor.

CARAS
web

Críticas de libros
libros en:
www.caras.cl

El viaje [artículo] Rodrigo Pinto

Libros y documentos

AUTORÍA

Pinto, Rodrigo

FECHA DE PUBLICACIÓN

2001

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

El viaje [artículo] Rodrigo Pinto. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)